

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 49

**Illustration:** "Du Erich, unser Stamm ist gestorben! [...]"  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

recht mißtrauisch: «Jä, choschtet si nid mee, wils en Filter händ?»

Auch kenne ich eine sehr begüterte Frau B., die Ende Oktober im Mantel in der Wohnung herumstürmt, weil sie ihr Heizmaterial nur für die Monate November bis März berechnet hatte: «Gällez, es chunnt dāwäg no schüüli tüür!» Möchtest Du «so» reich sein, Bethli? Nein, gell, da sind wir doch lieber normal.

Armsein, in erträglichen Grenzen, ist gar nicht so schlimm, wenn man's versteht. Auch das soll ein Beispiel zeigen. Ich kam letztthin zu einer Garage, in der ein Motorwägeler-Kamerad aus dem Aktivdienst arbeitet. Um einen Vorkriegs-Rolls hatte sich eine fröhliche Gruppe gebildet: Einige Mechaniker und zwei junge Frauen complimentierten sich gegenseitig in den Rolls und wieder hinaus. So kam mein Vorschlag, dem Rolls eine Theaterrolle zuzuteilen, eben recht. Und am gleichen Abend ging mein Stück von Stapel.

Vor einem Grand-Hotel fuhr ein blitzblanker Rolls vor; kein Mensch sah ihm den Jahrgang an, denn die Rolls-Form ist so konservativ! Ein Faktotum in grauem Regenmantel und Chauffeurmütze stieg aus, riß den Schlag auf und ließ in devoter Haltung zwei elegante Paare aussteigen, die, ohne das Faktotum eines Blickes zu würdigen, der Halle zustrebten. Das Faktotum war ich, die Herrschaften die zwei Mecheler mit ihren jungen Gattinnen. Wo die Damen in der Zwischenzeit die Pelzcapcs aufgetrieben hatten nebst Abend-



„Du Erich, unser Stamm ist gestorben!“  
 „Ja, vor lauter Liebe.“ Tyrhans

# Die Seite

Würde wieder verschwunden, mit tiefen Bücklingen verabschiedet vom befrackten Personal. Auf der ganzen Heimfahrt haben wir gelacht über unser glänzend gelungenes Theater. Und was es kostete? Nicht einen Fünfliber pro Person!

Siehst Du, liebes Bethli, das ist doch eigentlich das Wichtigste: Das Armsein kann viel lustiger sein als das Reichsein, wenn man's versteht. Daran werden auch die nächsten paar Weltkriege nichts ändern, denn mit Atomkraft kann man zwar alles mögliche und unmögliche anfangen, aber beschränkten Leuten Spiritus geben, kann man damit auch nicht. Darüber sind wir froh, gäll?

Mit herzlichem Gruß  
 Dein AbisZ.

## Kleines Loblied auf die Autofahrer

Liebes Bethli, nicht wahr, es gehört heutzutage zum guten Ton, gegen das Auto zu schreiben und sich als der letzte Fußgänger zu gebärden. Auf diesen guten Ton, ich muß es gestehen, ist in unserer Familie nur das Portemonnaie eingestellt, und es ist die finanzielle force majeure, die uns immer noch zwingt, zweibeinig oder höchstens zweirädrig durch die Welt zu kommen. Ich möchte deshalb mit fol-

**Habana Extra** 10 Stück fr. 1.80

Eine vorzügliche Mischung aus erlesenen Rohtabaken von Nord- und Südamerika und Indonesien.

**HABANA EXTRA**  
 BASE DE TABACS SELECCIONADOS

Eduard Eichenberger Söhne, Beinwil a/See

**Maruba** SCHAUMBAD

Maruba-Schönheits-Schaum, der feinste ätherische Öle enthält, wirkt belebend und kräftigend auf den ganzen Organismus. Maruba löst den sich täglich neu bildenden Körperalg, der die Haut welk, grau und faltig erscheinen läßt.

Flaschen zu Fr. —.65, 3.15, 5.85, 13.20 und 22.65  
 In Apotheken, Drogerien, Parfümerien und beim guten Coiffeur.

**Casimir** raucht **Capitol**

... mit einem ganz neuen, hervorragenden Filter!

Dieser Kamm macht keine schöne Scheitel mehr und kratzt. So auch Ihr alter Radio. Der kratzt schlimm. Jetzt kühner Entschluß; ein neuer Radio vom

**Radiohaus Iseli am Rennweg in Zürich**

dankt Ihnen mit schönster Musik. Verlangen Sie Prospekte.

Der Jäger folgt des Wildes Spur,  
 Die Dame trägt Perosa nur

**Perosa**  
 Der gute Strumpf

Perosa-Strümpfe sind in Perosa-Geschäften erhältlich

**Hündewetter!**

Bei allen Erkältungskrankheiten und rheumatischen Beschwerden

**ASPIRIN** BAYER

**SEXVIGOR** Gegen

Depressionen  
 Nervöse Störungen  
 Verfrühtes Altern  
 Sexualschwäche  
 Neurasthenie

In allen Apotheken **Schachtel 6.75**